



2 T



3 T

MANUAL - HANDLEIDING- MANUEL - MANUAL

partnumber 754752220 (CATM200) 2T
754753000 (CATM300T) 3T


**HYDRAULIC FLOOR JACK
HYDRAULISCHE ROLKRIK
CRIC HYDRAULIQUE SUR ROUES
GATO DE CARRETILLA**

- GB** Please read and keep for future reference
- NL** Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- F** Veuillez lire et conserver pour usage ultérieur
- E** Leer y salvar para uso posterior

Safety Instructions-Veilighheidsrichtlijnen-Consignes de sécurité-consignas de seguridad

- GB** Please read these instructions BEFORE using the jack
 Always ensure that other personnel are well clear of the load being lifted
 This jack is for lifting purposes only and must not be used to move vehicles.
 The jack should be placed on solid level ground.
 Always block or chock wheels and apply the vehicle hand brake.
 Use additional safety support devices (such as axles stands (754753030(3 T) -754756060 (6 T) 754751212 (12 T)) to support the vehicle before accessing underneath the vehicle.
 Do not load the jack beyond its rated capacity.
 Always check that the jack is in good working order before use.
- NL** Gelieve de richtlijnen te lezen ALVORENS de krik te gebruiken.
 Hou personen uit de buurt van de geheven lading.
 Deze krik mag enkel gebruikt worden om te heffen en mag niet worden gebruikt om voertuigen te verplaatsen.
 De krik moet worden geplaatst op een effen solide ondergrond
 Blokkeer steeds de wielen van het voertuig en trek de handrem op.
 Gebruik extra steunen (zoals garagestands (754753030(3 T) -75476060 (6 T) 754751212 (12 T)) om het voertuig te ondersteunen alvorens u onder het voertuig te beugen.
 De maximale capaciteit van de krik niet overschrijden.
 Controleer steeds de goede werking van de krik alvorens deze te gebruiken
- F** Veuillez lire les instructions AVANT d'utiliser le cric.
 Tenez des personnes à distance de la charge levée.
 Ce cric ne peut être utilisé pour lever et ne peut pas être utilisé pour déplacer des véhicules.
 Le cric doit être placé sur un sous-sol solide et égal.
 Bloquez les roues et enclenchez le frein à main
 Utilisez des supports supplémentaires (comme des chandelles (754753030(3 T) -75476060 (6 T) 754751212 (12 T)) pour supporter le véhicule avant de vous mettre sous le véhicule.
 Ne pas excéder la capacité maximale du cric.
 Contrôlez toujours le fonctionnement correct du cric avant de l'utiliser.
- E** Lea el manual de instrucciones ANTES de utilizar el gato
 Asegúrese siempre de que el resto de personal esté suficientemente lejos de la carga que se levanta
 Este gato está concebido solamente para trabajos de elevación y no se debe utilizar para mover vehículos
 El gato debe colocarse en terreno llano y sólido
 Bloquee o calce siempre las ruedas y ponga el freno de mano del vehículo
 Utilice dispositivos adicionales de seguridad (tales como caballetes metálicos) para apoyar el vehículo antes de acceder por debajo del mismo.
 No cargue el gato más allá de su capacidad máxima de carga
 Compruebe siempre que el gato esté en perfecto estado antes de utilizarlo

Specifications - Kenmerken - Spécifications - Datos técnicos

Code		754752220	754753000
Orig.N°		CATM200	CATM300T
Cap.	T	2	3
H. min.	mm	130	145
H.max	mm	380	500
Lift	mm	250	355
	mm	535x225	695x346
Kg. (lbs)		12 (26.52)	39 (86.19)

Before use - Voor het gebruik - Avant l'usage - Antes de utilizar

- GB** Assemble the handle using the pin provided.
When the jack leaves the factory the vent plug on the oil chamber is closed to prevent leakage (2 T model) - before first using you should remove the cover plate, unscrew the vent plug until there is a 2 mm gap. If there is any evidence of oil leakage or shortage check the oil level before pumping (see below).
With the release valve open pump the handle six times to ensure complete distribution of oil.
Close the release valve and the jack is ready for use.
- NL** Monteer de hendel dmv de meegeleverde pin.
Wanneer de krik de fabriek verlaat, is het olieventiel van de oliekamer gesloten om lekkage te voorkomen (2Tmodel) - alvorens te gebruiken, verwijder de beschermplaat, schroef het olieventiel los tot een gat van 2 mm ontstaat. Indien er een bewijs is van olie lekkage of tekort controleer het oliepeil alvorens te pompen (zie verder). Met een open retourventiel 6 maal pompen om een complete verdeling van de olie te garanderen
Sluit het retourventiel en de cric is klaar voor gebruik.
- F** Montez la poignée à l'aide de la goupille livrée.
Si le cric quitte l'usine, la soupape d'huile de la chambre est fermée pour éviter des fuites (modèle 2 T) - avant de l'utiliser, enlevez la tôle de protection, dévissez la soupape de l'huile jusqu'à une distance de 2 mm. S'il y a une preuve des fuites ou un manque, contrôlez le niveau de l'huile avant de pomper (voyez plus loin). Pomper 6 fois avec une soupape de retour ouverte pour garantir une distribution d'huile complète
Fermez la soupape de retour et le cric est prêt à l'utiliser.
- E** Monte el mango usando el perno incluido
Cuando el gato sale de fábrica, el tapón respiradero del compartimento de aceite está cerrado para prevenir que se salga (modelo de 2 toneladas). Antes del primer uso, debe retirar la tapa de chapa y desenroscar el tapón respiradero hasta que haya un espacio de 2 mm. Si hay alguna evidencia de fuga o escasez de aceite, compruebe el nivel de aceite antes de bombear (véase abajo)
Con la válvula de purga abierta, bombee el mango seis veces para asegurarse la distribución completa de aceite. Cierre la válvula de purga y el gato estará listo para su uso

Maintenance - Onderhoud - Maintenance - Mantenimiento

- GB** When not in use the lifting arm and pump lever should be fully in the down position. Regularly check the oil level. Place the jack on an even level surface. Open the release valve. The correct oil level is at the bottom of the thread inside the oil chamber when the lifting arm is at it's fully down position. If lacking oil, remove the vent plug located under the cover, fill with good quality blended jack oil (SAE10) to the correct level, replace and tighten the vent plug.
Raise the lifting arm up to it's full height and then open the release valve; step on to the saddle and force the lifting arm down as rapidly as possible. Repeat three to four times to ensure complete distribution of the oil.
Close the release valve tightly and check that the jack works correctly under load.
Keep the jack clean, dry and ensure all moving parts are well lubricated using a light oil, lubricate the handle socket and lifting arm with a suitable grease. Grease the lift arm pivot using the grease nipple provided.
Should any part require replacement through normal use contact your Metalworks stockist for spare parts.
Before use check the jack for any signs of missing parts, cracking, damage or distortion - do not use if any damage is found. Do not modify this product in any way.

NL

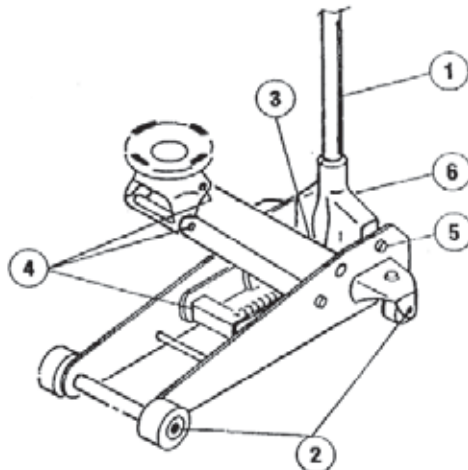
Wanneer niet in gebruik moeten de hefarm en de pomp volledig naar beneden zijn. Controleer regelmatig de olie. Plaats de krik op een effen oppervlak. Open het retourventiel. Het correcte oliepeil is op het einde van de draad binnenin de oliekamer wanneer de hefarm volledig naar beneden is. Wanneer er olie te kort is, verwijder het olieventiel onder de beschermplaat, vul met goede kwaliteitolie (SAE10) tot het correcte peil, en sluit het olieventiel. Breng de hefarm tot op zijn maximale hoogte en open het retourventiel, ga op het zadel staan en duw de hefarm zo snel als mogelijk naar beneden. Herhaal dit drie tot vier keer om een volledige verdeling van de olie te garanderen. Sluit het retourventiel en controleer of de krik correct werkt onder belasting. Houd de krik proper, droog en verzeker u ervan dat alle bewegende delen gesmeerd zijn met lichte olie, smeer de hendelsteun en de hefarm met een geschikt smeermiddel. Smeer het draaipunt van de hefarm met behulp van de meegeleverde smeernippel. Indien een stuk dient te worden vervangen door normaal gebruik, contacteer uw Metalworks dealer voor onderdelen. Alvorens te gebruiken, controleer de krik op tekenen van ontbrekende delen, scheuren, schade of vervorming - niet gebruiken indien er schade is gevonden. Breng geen veranderingen aan op geen enkele wijze.

F

Si le cric n'est pas utilisé le bras et la pompe doivent être au plus bas. Contrôlez régulièrement le niveau d'huile. Placez le cric sur une surface égale. Ouvrez la soupape de retour. Le niveau d'huile est correct au bout du filet dans le chambre d'huile si le bras est complètement en bas. S'il y a un déficit de l'huile enlevez la soupape de l'huile sous le carter de protection, remplissez-la avec de l'huile d'une haute qualité (SAE10) jusqu'au niveau correct et fermez la soupape d'huile. Mettez le bras au plus haut niveau et ouvrez la soupape de retour, mettez-vous sur la selle et poussez le bras en bas le plus vite que possible. Répétez ceci trois ou quatre fois pour garantir une bonne distribution de l'huile. Fermez la soupape de retour en contrôlez si le cric fonctionne sous une charge. Tenez le cric propre, sec et assurez-vous que toutes les parties mobiles sont graissées avec une huile légère, graissez le support du poignée et le bras avec un moyen de graissage approprié. Graissez le pivot du bras à l'aide du huileur livré. Si une pièce doit être remplacée à cause une utilisation normale, contactez votre stockiste Metalworks pour les pièces détachées. Avant d'utiliser, contrôlez le cric sur des signes de manques, déchirures, dégâts ou déformation - ne pas utiliser si vous avez trouvé des dégâts. Jamais faire des modifications sous n'importe quelle forme.

E

Cuando no se use el brazo elevador ni la bomba, la palanca debe estar completamente en la posición de abajo. Compruebe regularmente el nivel de aceite: Coloque el gato en una superficie llana y nivelada. Abra la válvula de purga. El nivel de aceite correcto está en el fondo de la rosca que hay dentro del compartimento del aceite, cuando el brazo elevador está completamente en la posición más baja. Si falta aceite, retire el tapón respiradero situado bajo la tapa, rellene con aceite mezcla para gato de buena calidad (SAE10) hasta el nivel correcto, coloque de nuevo el tapón y apriételo. Levante el brazo elevador hasta su altura máxima y después abra la válvula de purga; pise el patín y fuerce el brazo elevador hacia abajo lo más rápido posible. Repita de tres a cuatro veces esta operación para asegurar una completa distribución del aceite. Cierre la válvula de purga firmemente y compruebe que el gato trabaja correctamente bajo carga. Mantenga el gato limpio y seco, y asegúrese de que todas las piezas móviles se lubrican usando un aceite ligero, lubrique la rosca del mango y del brazo elevador con una grasa adecuada. Engrase el pivote del brazo elevador usando el engrasador que se incluye. Si necesita reemplazar cualquier pieza, póngase en contacto con su distribuidor Metalworks para conseguir las piezas de repuesto. Antes de cualquier uso, compruebe el gato para verificar que ninguna pieza muestra signos de desgaste, daño o falta de alguna pieza. No lo utilice si encuentra cualquier tipo de deterioro en el gato. No modifique en modo alguno este producto.



TO RAISE THE JACK

GB If raising a vehicle, be sure to set parking brakes and block the wheels first. Turn release knob clockwise to close release valve; Position jack under desired lifting point suggested by manufacturer (solid ground where free from oil or slippery material). Be sure that load is centered. Operate jack by pumping jack handle or foot pedal.

TO LOWER THE JACK

Open release valve by SLOWLY turning release knob counterclockwise. Only until the saddle reaches its lowest position, then move the jack out of the vehicle

OM DE KRIK TE HEFFEN

NL Zorg er voor dat bij het opkrikken van het voertuig de handrem vaststaat en dat de wielen geblokkeerd zijn. Draai de afsluiter dicht. Plaats de krik onder het voertuig op het, door de desbetreffende fabrikant, aanbevolen punt (stevige ondergrond, vrij van olie of ander glad materiaal). Zorg er voor dat de krik onder het centrale punt van de lading staat. Bedien de krik dmv de hendel of het voetpedaal

OM DE KRIK TE ZAKKEN

Open de afsluiter en laat de lading LANGZAAM zakken. Pas wanneer de hendel van de krik op het laagste punt is, kan de krik onder het voertuig weggehaald worden.

MONTER LA CHARGE

F Veillez que pour lever un véhicule le frein à main soit enclenché et que les roues aient été bloquées. Fermez la vanne. Poser le cric en-dessous du véhicule à la position indiquée par le fabricant (sol stable, sans d'huile ou d'autres matières glissantes). Veillez à ce que le cric se trouve du dessous de la partie centrale de la charge. Réglez le fonctionnement avec la poignée ou avec la pédale de la pompe.

FAIRE DESCENDRE LA CHARGE

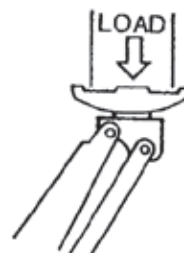
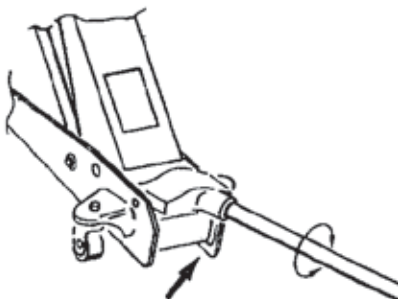
Ouvrir la vanne et laisser descendre LENTEMENT la charge. Ne pas enlever le cric d'en-dessous de la voiture avant qu'il n'ait atteint sa position la plus basse.

PARA LEVANTAR EL GATO

E Gire el mango de maniobra en el sentido de las agujas del reloj hasta que la válvula de purga se cierre. No apriete en exceso la válvula. Coloque el gato debajo del vehículo en el punto adecuado para elevarlo (consulte el manual del vehículo para más detalles), sitúe el gato directamente debajo del vehículo de modo que la plataforma soporte el peso de forma centrada y firme en el patín. Levante el gato hasta la altura correcta y apoye el vehículo como se indica arriba

PEDAL DE ELEVACIÓN RÁPIDA (donde encaje) :

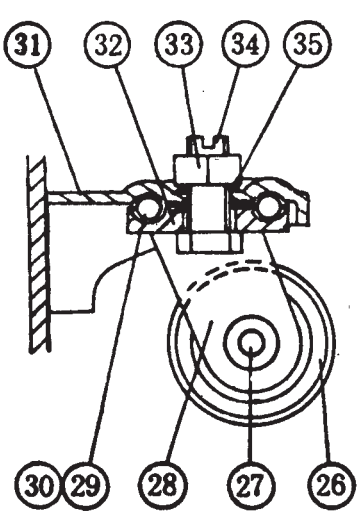
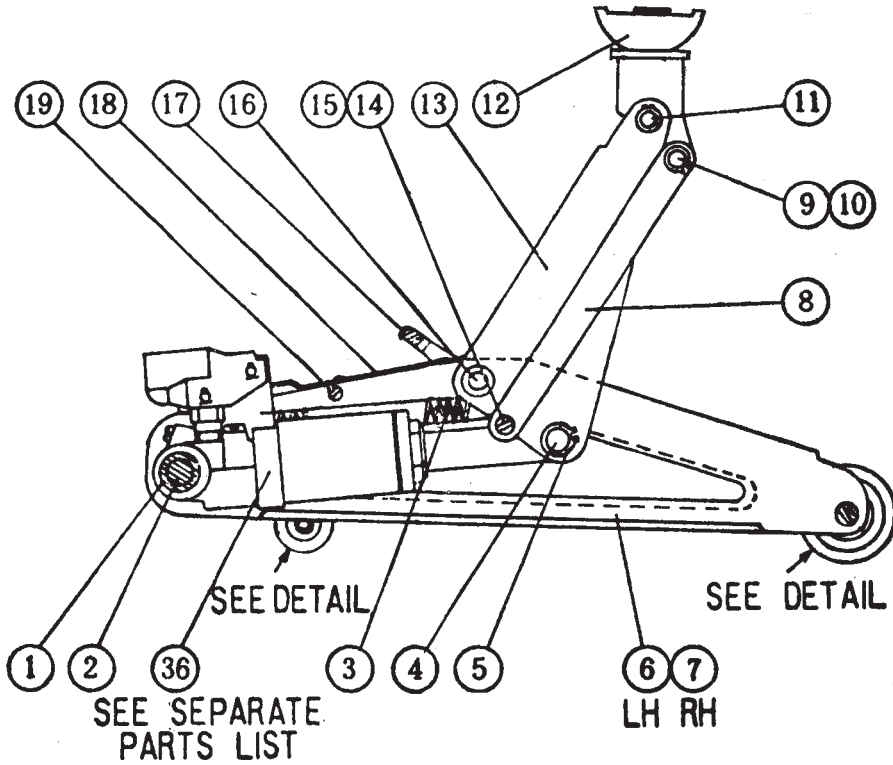
Retire la posición del eje y/u otros soportes. Gire lentamente el mango de maniobra contrariamente al sentido de las agujas del reloj. La velocidad de descenso se controla mediante la apertura de la válvula.



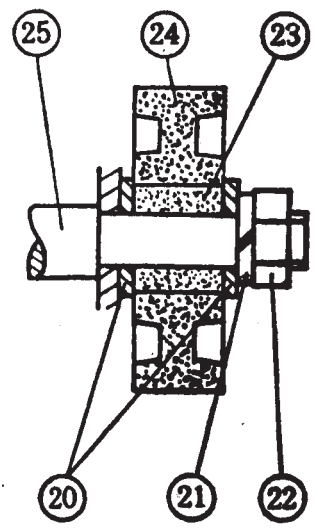
PARTS LIST, FRAME SECTION, QLQD2 FLOOR JACK

ITEM NUMBER	DESCRIPTION	QUANTITY
1	Location Case	2
2	Back Spindle	1
3	Spring, Tension	1
4	Pivot Pill, Piston	1
5	Retaining Ring	2
6	Side Member Assembly L. H.	1
7	Side Member Assembly R. H. (not shown)	1
8	Link	-2
9	Pivot, Link	1
10	Location Case, Link	2
11	Pivot, Carrier	1
12	Hold Disk Assembly	1
13	Lifting Arm Assembly	1
14	Pivot Pin (not shown)	2
15	Retaining Ring (not shown)	6
16	Spindle, Supporting	1
17	Grip	1
18	Cover Board	1
19	Overarm Support	1
20	Flat Washer	8
21	Lock Washer	6
22	Nut	6
23	Bush, Front Wheel	2
24	Front Wheel	2
25	Spindle, Front Wheel	1
26	Caster, Wheel	2
27	Spindle, Caster Wheel	2
28	Bearing Plate, Caster Wheel	4
29	Steel Ball Bearing	16
30	Keeping Frame, Steel Ball	2
31	Fork, Caster Wheel	2
32	Bearing Plate, Steel Ball	2
33	Nut	2
34	Bolt, Caster Wheel	2
35	Lock Washer	2

FRAME SECTION, QLQD2 FLOOR JACK



CASTER WHEEL

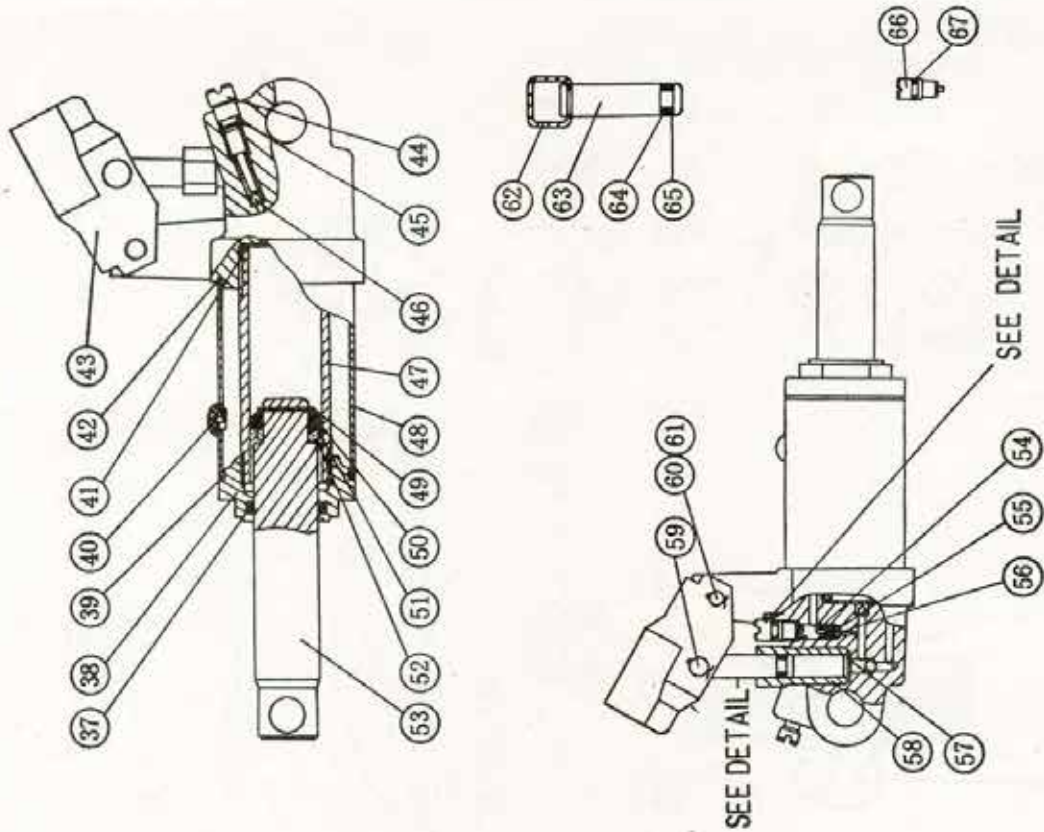


FRONT WHEEL

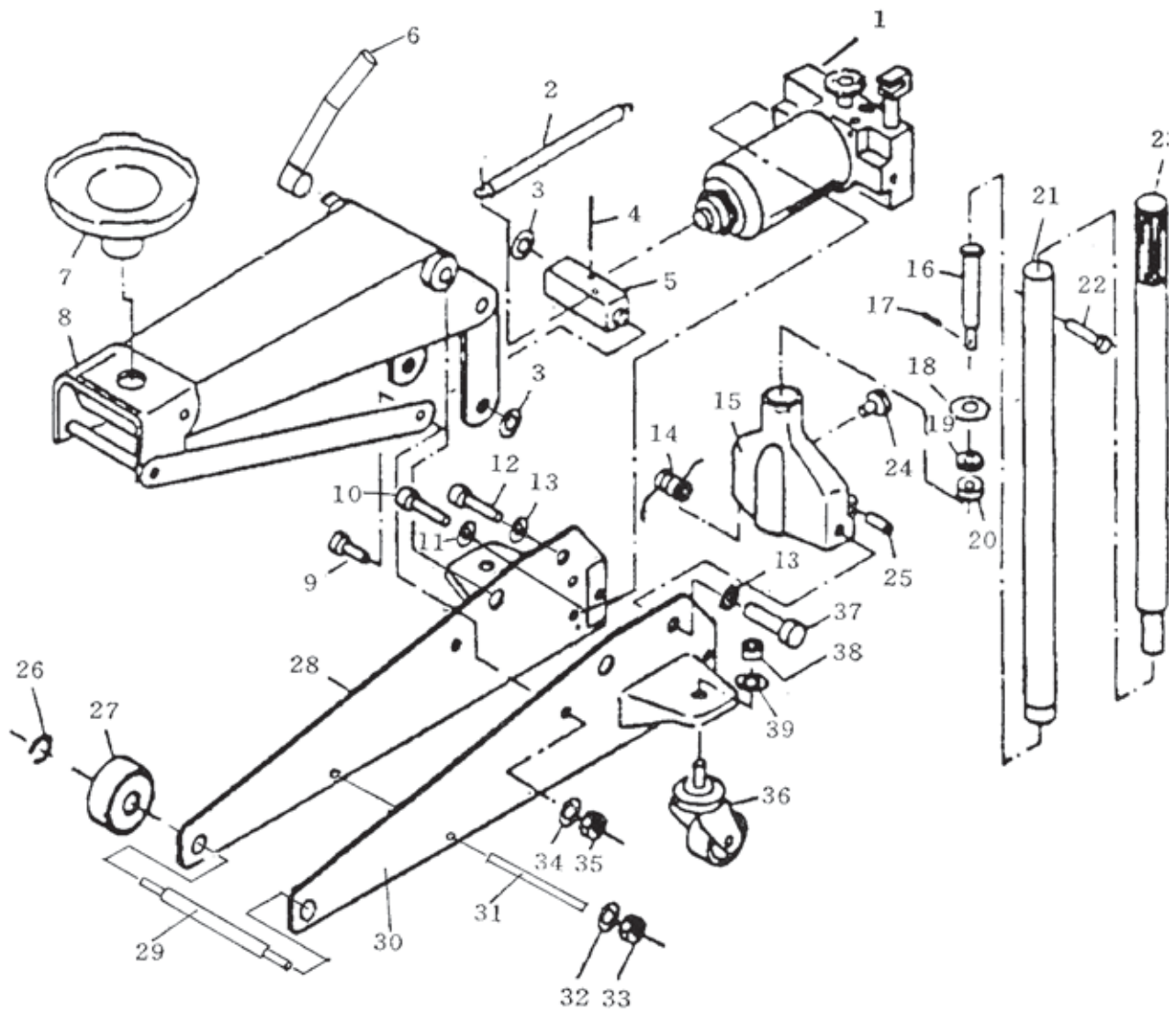
HYDRAULIC UNIT, QLQD2 FLOOR JACK

ITEM NUMBER	DESCRIPTION	QUANTITY
36	Hydraulic Unit Assembly	1 Ref
37	O-Ring Seal	1
38	Top Nut	1
39	Ring Seal, Oil Chamber	1
40	Oil Plug	1
41	Washer	1
42	Rectangle Ring Seal	1
43	Lever, Piston	1
44	Release Valve Screw	1
45	O-Ring Seal, Release Valve	3
46	Steel Ball Bearing	1
47	Cylinder, Ram	1
48	Oil Chamber	1
49	Retaining Ring, Ram	1
50	O-Ring, Cup Seal	1
51	Cup Seal, Ram	1
52	Collar, Ram	1
53	Ram	1
54	Spring, Safety Valve	1
55	Plunger, Safety Valve	1
56	Steel Ball, Safety Valve	1
57	Washer, Pump	1
58	Cylinder, Pump	1
59	Pin	1
60	Cotter Pin	1
61	Mount, Piston	2
62	Piston	1
63	O-Ring Seal, Piston	1
64	Retaining Ring, Piston	1
65	Safety Valve Screw	1
66	O-Ring Seal, Safety Valve	1
67		1

HYDRAULIC UNIT, QLQD2 FLOOR JACK



3 T



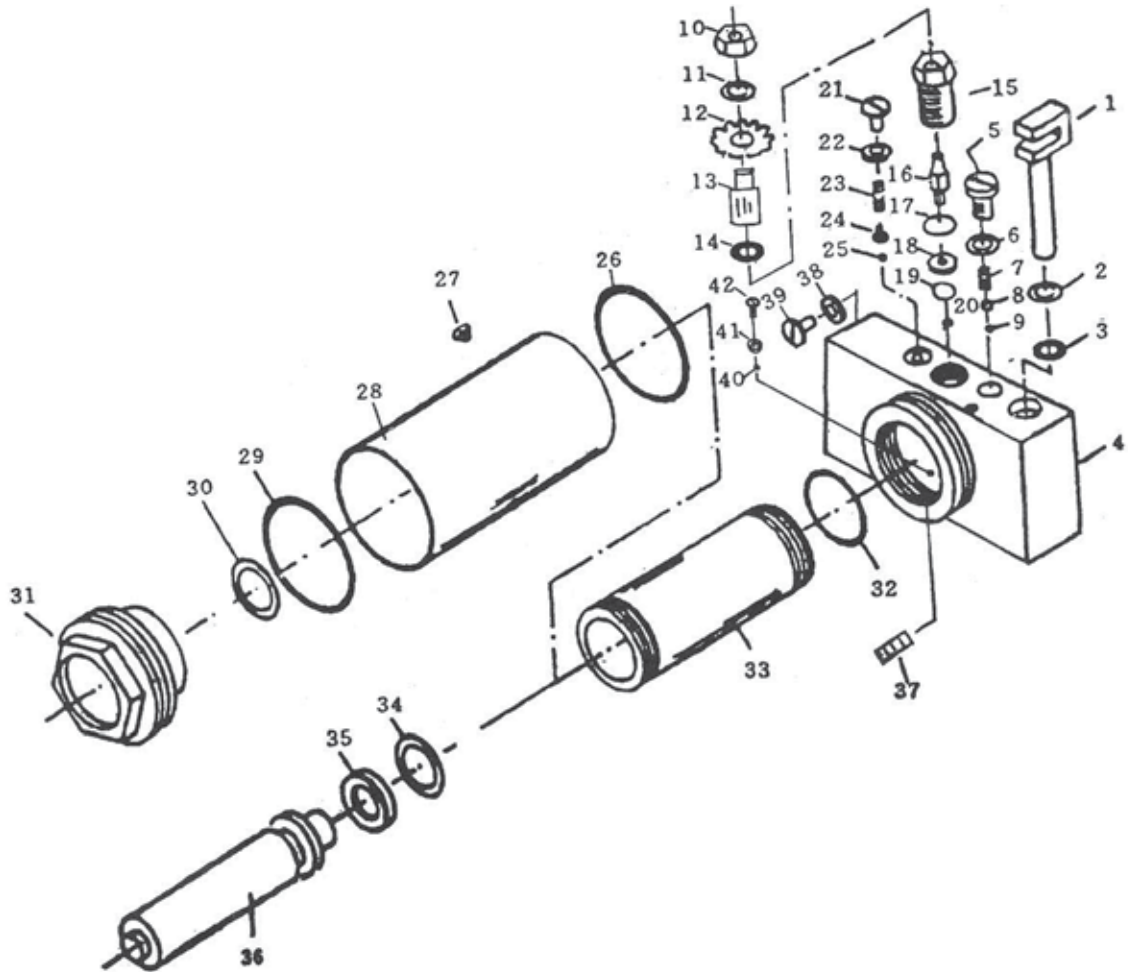
List spare parts

NoPart No	Description	Qty	NoPart No	Description	Qty
1 T83502.3	CYLINDER ASSEMBLY	1	20 GB6172-86	NUT M10	1
2 QLX2A-20	RETURN SPRING	1	21 QLZ 2A.3a-2	LOWER HANDLE	1
3 GB894.1-86	RETAINING RING	2	22 GB5780-86	SCREW M6x35	1
4 GB91-86	COTTER PIN 4x40	1	23 QLZ2C.2-3	UPPER HANDLE	1
5 QLZ3.1-5	LINKING BLOCK	1	24 QLZ2C-1a	HANDLE SOCKET SCREW	1
6 T83502.4	FOOT PLATE ASSEMBLY	1	25 QLZ2C-2	HANDLE SOCKET PIN	1
7 T83502.6	SADDLE ASSEMBLY	1	26 GB859-86	RETAINING RING 15	2
8 T83502.1	LIFTING ARM ASSEMBLY	1	27 QLZ2J-6	FRONT WHEEL	2
9 QLZ3-7	LINKING BOLT	2	28 T83502.2	RIGHT WALL PLATE ASSEMBLY	1
10 GB70-85	SCREW M12x25	2	29 T83502-3	FRONT WHEEL SHAFT	1
11 GB859-87	WASHER 12	2	30 T83502.5	LEFT WALL PLATE ASSEMBLY	1
12 QLZ2C-5	BOLT	1	31 T83502-2	LINKING SHAFT	1
13 GB859-87	WASHER 18	2	32 GB859-87	WASHER 8	2
14 QLZ2C-4	TORSION SPRING	1	33 GB6170-86	NUT M8	2
15 QLZ3.2-1a	HANDLE SOCKET	1	34 GB859-87	WASHER 16	2
16 QLZ2C.3-2b	GEAR SHAFT	1	35 GB6172-86	NUT M16	2
17 GB91-86	COTTER PIN 2x16	1	36 QLZ2C.5	REAR WHEEL ASSEMBLY	2
18 QLZ2C.3-3a	GEAR	1	37 QLZ2C-3a	LEFT BOLT	1
19 GB93-87	WASHER 10	1	38 GB6170-86	NUT M12	2
			39 GB859-87	WASHER 12	2

List spare parts power unit assembly

NoPart No	Description	Qty	NoPart No	Description	Qty
1 QLZ3.4-8	PLUNGER	1	22 GB3452.1-82	O-RING	1
2 QLZ3.4-6	BACK-UP RING	1	23 QLZ3.4-10	SPRING	1
3 QLZ2C.6-19	O-RING	1	24 QLZ3.4-11a	SPRING BASE	1
4 T83502.3-1	BASE PLATE	1	25 GB308-84	BALL 3.0000	1
5 QLZ2A.6-10a	PLUG SCREW	1	26 QLZ2A.6-18	U-WASHER	1
6 QLZ2C.6-16a	WASHER	1	27 QYL8-29	OIL PLUG	1
7 QLZ2A.6-11	SPRING	1	28 QLZ2C.6-9	RESERVOIR	1
8 GB308-84	BALL 9.0000	1	29 GB3452.1-82	35506500	1
9 GB308-84	BALL 6.0000	1	30 GB3452.1-82	O-RING	1
10 GB6172-86	TANK NUT M10	1	31 QLZ3.4-3	TOP CUP	1
11 GB93-87	WASHER 10	1	32 QLZ33.4-15	BASE PLATE WASHER	1
12 QLZ2C.6-3a	WINDING GEAR WHEEL	1	33 QLZ3.4-2	CYLINDER	1
13 QLZ2A.6-6	RELEASE VALVE SHAFT	1	34 GB3452.1-82	35503450	1
14 GB3452.1-82	26501500	1	35 QYL8-18	BOWL WASHER	1
15 QLZ2C.6-4	RELEASE VALVE NUT	1	36 QLZ3.4-4	PISTON ROD	1
16 QLZ2C.6-5	RELEASE VALVE WICK	1	37 QLZ3.4-12	FILTER OIL TUBE	2
17 QLZ2A.6-20	STEEL WASHER	1	38 QLZ2C.6-17a	WASHER	1
18 QLZ2A.6-7	SQUARE WASHER	1	39 GB70-85	SCREW	1
19 QLZ2A.6-2	ALUMINIUM WASHER	1	40 GB308-84	BALL 6.0000	1
20 GB308-84	BALL 6.0000	1	41 T82008.4-21	PRESSING PLATE	1
21 QLZ3.4-9a	PLUG SCREW	1			

power unit assembly



NL EG conformiteitsverklaring
FR Déclaration de conformité CE
EN EC declaration of conformity
ES Declaración de conformidad según la CE

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer
Fabricante/Importador

Aslak S.L.
Salvador Gil i Vernet, 5
Pol. Ind. Can Torres i Can Llobet
ES-08192 Sant Quirze del Vallès - Barcelona

Vynckier Tools nv.
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron - Moeskroen

Verklaart hierbij dat het volgende product :
Déclare par ceci que le produit suivant :
Hereby declares that the following product :
Declara que los siguientes productos:

Product **Hydraulische rolkrik**
Produit **Cric rouleur hydraulique**
Product **Hydraulic floor jack**
Producto **Gato de carretilla**

Order nr. : **CATM200 (754752220)**
CATM300T (754753000)

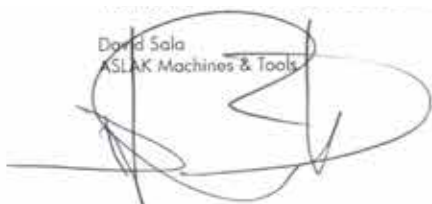
Test report reference: **70135300603-02**

Geldende CE-richtlijnen **2006/42/EC**
Normes CE en vigueur **EN1494/A1:2008**
Relevant EU directives
Normativas de la CE

Overeenstemt met de bestemming van de hierboven aangeduide richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.
Répond aux normes générales caractérisées plus haut, y compris celles dont la date correspond aux modifications en vigueur.
Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.
Cumple las disposiciones de dicha Directiva, incluyendo las modificaciones vigentes en el momento de esta declaración.

Moeskroen/Mouscron, 20/09/2013

David Sala
ASLAK Machines & Tools



Bart Vynckier, Director
VYNCKIER TOOLS NV

